

Defibtech LIFELINE Semi-Automatische Externe Defibrillator

Aanvulling Gebruikershandleiding

Wijzigingen in **Hoofdstuk 4 (Het gebruik van de Lifeline AED)** in de gebruikershandleiding van Defibtech zijn gemaakt om de laatste versie van de Defibtech software te beschrijven (V2.0). Hoofdstuk 4 is herdrukt in deze aanvulling en de correcties zijn gemarkeerd in grijs. Bewaar deze aanvulling bij uw gebruikershandleiding s.v.p.



Belangrijk!

Defibtech is niet aansprakelijk voor fouten in de inhoud van dit materiaal, voor bijkomstige of voor gevolgschade in verband met het leveren, het nakomen of het gebruik van dit materiaal.

De informatie in deze handleiding kan zonder voorafgaande aankondiging worden veranderd. Namen en gegevens die in de voorbeelden zijn gebruikt zijn fictief, tenzij anders staat weergegeven.

Beperkte garantie/aansprakelijkheid

De informatie in deze gebruikershandleiding voor de Defibtech AED is geen onderdeel van de garantie die wordt afgegeven voor de Defibtech AED, en voor andere (verwante) producten. De garantie en de beperking van de garantie/aansprakelijkheid, zoals deze zijn geformuleerd in de documentatie die wordt meegeleverd met de Defibtech producten, is de enige en exclusieve garantie die Defibtech, L.L.C. afgeeft voor deze producten.

Copyright :

Copyright 2006 Defibtech, L.L.C.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze documentatie mag worden veelevoudigd of overgedragen in welke vorm of op welke manier dan ook, zonder voorafgaande uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van Defibtech, L.L.C.

Contents

4	Het gebruik van de LIFELINE AED.....	1
4.1.	Overzicht.	1
4.2	Het controleren van de LIFELINE AED status.....	2
4.3	Aanzetten van de LIFELINE AED.....	2
4.4	Vorbereiding	3
4.4.1	<i>Roep om hulp</i>	3
4.4.2	<i>Vorbereiding van de patiënt</i>	3
4.4.3	<i>Openen van de elektrodeverpakking.....</i>	3
4.4.4	<i>Bevestigen van de elektroden aan de LIFELINE AED.....</i>	3
4.4.5	<i>Bevestigen van de elektroden op de patiënt</i>	4
4.4.6	<i>Volgen van LIFELINE AED gesproken aanwijzingen.....</i>	5
4.5	Hartritme analyse	7
4.6	Toedienen van de schok.....	8
4.7	Geen schok geadviseerd.....	10
4.8	Reanimatie na een schok.....	11
4.9	Procedures na gebruik	12
4.10	Gebruiksomgeving	12
10	Contactgegevens.....	13

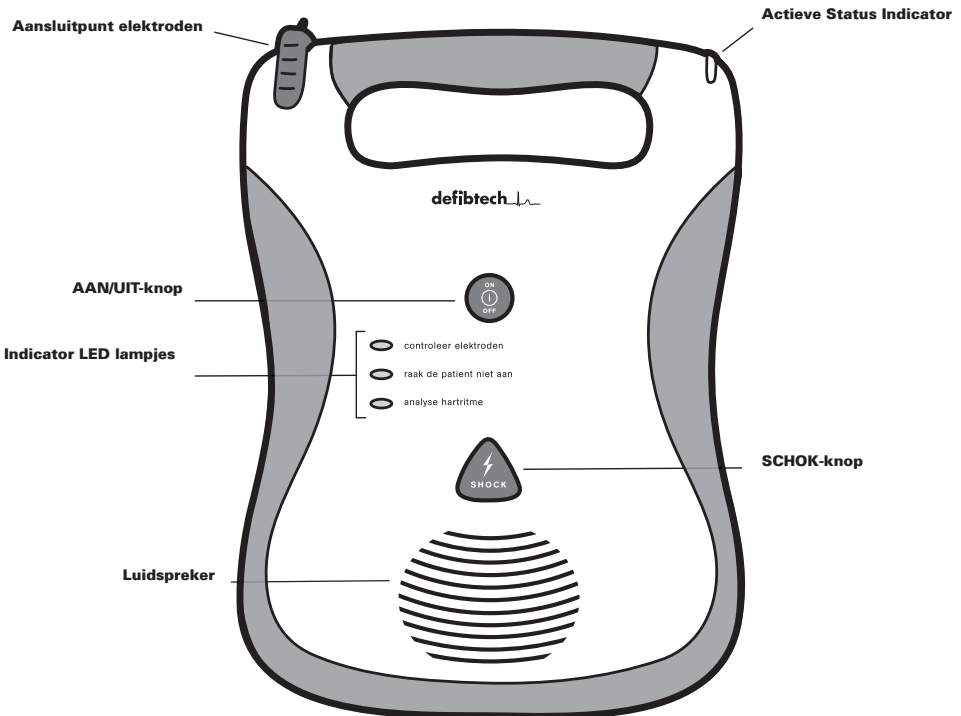
4 Het gebruik van de LIFELINE AED

Dit hoofdstuk beschrijft hoe de LIFELINE AED dient te worden gebruikt. De LIFELINE AED is ontworpen om zo eenvoudig mogelijk te zijn in het gebruik opdat de gebruiker zijn aandacht zoveel mogelijk bij de patiënt kan houden. Er zijn slechts twee functieknoppen aanwezig en vier status lampjes (LED's). Beknopte en gemakkelijk te begrijpen aanwijzingen en gesproken boodschappen begeleiden de gebruiker bij het toepassen van het apparaat.

De volgende secties beschrijven gedetailleerd hoe de *LIFELINE AED* dient te worden gebruikt. De basisstappen zijn als volgt:

- Zet de LIFELINE AED aan door het indrukken van de AAN/UIT-knop.
- Sluit de elektroden op de AED aan, als dit nog niet is gebeurd.
- Bevestig de elektroden op de patiënt (volgens de instructies op de verpakking van de elektroden)
- Volg de gesproken aanwijzingen op.
- Druk op de SCHOK-knop indien de AED dat aangeeft.


4.1. Overzicht.



4.2 Het controleren van de LIFELINE AED status


Zodra een volledig functionele batterij-unit in de *LIFELINE AED* is geplaatst, met daarin een niet lege 9V batterij, zal een controle lampje (LED) dat zich aan de voorkant rechts van het handvat bevindt de actuele status van de AED weergeven. Als het apparaat volledig operationeel is zal deze Actieve Status Indicator (ASI) groen knipperen, als het apparaat niet volledig operationeel is, zal de ASI rood knipperen. Als de ASI rood knippert en een goede 9V batterij is geïnstalleerd, zal het apparaat ook geregeld een geluidssignaal afgeven om aandacht voor deze situatie te vragen.

De indicator wordt door een vervangbare 9V batterij van stroom voorzien. Deze bevindt zich in de batterij-unit. Als de 9V batterij leeg is, zal de actieve status niet kunnen worden weergegeven. Als dit het geval is, dient de 9V batterij onmiddellijk te worden vervangen om opnieuw de ASI informatie te verkrijgen. Als de 9V batterij leeg is, dan is de *LIFELINE AED* nog steeds volledig bruikbaar als hij wordt aangezet en kan de AED normaal worden gebruikt.

	<p>De Actieve Status Indicator (ASI)</p>	<ul style="list-style-type: none">• Uit: De batterij-unit is niet geplaatst, de AED werkt niet of de 9V batterij is ontladen. Installeer een volledig functionele batterij-unit, of vervang de 9V batterij die zich hierin bevindt.• Continu groen: De LIFELINE AED staat aan en werkt normaal.• Knippert groen: De LIFELINE AED staat uit en is klaar om te worden ingezet.• Knippert rood: De LIFELINE AED staat uit en heeft een probleem met de batterij-unit of de AED ontdekt dat aandacht vereist.• Continu rood: De LIFELINE AED staat aan en heeft een fout ontdekt.
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4.3 Aanzetten van de LIFELINE AED

Druk op de AAN/UIT-knop om de *LIFELINE AED* aan te zetten. Het apparaat zal een geluidssignaal geven en alle lampjes zullen even gaan branden. De AAN/UIT knop zal zelf elke keer groen oplichten als de AED aanstaat. Gesproken aanwijzingen zullen de gebruiker begeleiden bij het gebruik van het apparaat. Om het apparaat uit te zetten drukt u nogmaals op de AAN/UIT knop. De Actieve Status Indicator (ASI) zal de status van het apparaat weergeven.

	<p>AAN/UIT knop</p>	<ul style="list-style-type: none">• ASI staat uit of knippert: De AED staat uit. Druk op de groene AAN/UIT knop om het apparaat aan te zetten.• ASI brandt (groen): De AED staat aan. Door op de AAN/UIT knop te drukken zet u het apparaat uit.• ASI brandt (rood): Er is een fout gevonden en de AED zal zichzelf automatisch uitzetten
-------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4.4 Voorbereiding

4.4.1 Roep om hulp

Zodra de AED wordt aangezet zal het apparaat de gebruiker instrueren met "Roep om hulp". Dit geeft aan dat bij de eerste stap in de hulpverlening altijd eerst contact moet worden gemaakt met aanwezige omstanders en de professionele hulpverlening.

Indien een andere persoon aanwezig is, dan dient de gebruiker die persoon te instrueren om professionele hulp te gaan bellen en vervolgens weer direct verder te gaan met de hulpverlening.

4.4.2 Voorbereiding van de patiënt

Bereid de patiënt voor door alle kleding rond de borstkas van de patiënt te verwijderen. Veeg eventueel aanwezige vochtigheid weg (de elektroden zullen beter hechten op een droge huid). Scheer indien noodzakelijk overvloedig borsthaar weg om slecht elektrodecontact te voorkomen. Om er zeker van te zijn dat de elektroden volledig in contact staan met de huid van de patiënt, dient u te controleren dat er zich geen sieraden of andere obstakels bevinden op de plaats waar de elektroden dienen te worden aangebracht.

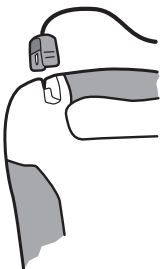
4.4.3 Openen van de elektrodeverpakking

Haal de verpakte elektroden uit de speciaal daarvoor aangebrachte opbergruimte aan de achterkant van de **LIFELINE AED**. Open de verpakking door deze op de stippellijn door te scheuren, beginnend bij het zwarte pijltje (volg de aanwijzingen op de verpakking). Haal de beschermlaag van de elektroden en controleer of ze:

- Geen zichtbare beschadigingen vertonen.
- Schoon zijn (bijvoorbeeld, vuil ten gevolge van gevallen elektroden).
- Niet uitgedroogd zijn en dat de gel kleverig is en zal hechten op de patiënt.
- Niet over hun uiterste gebruiksdatum zijn. Gebruik geen elektroden nadat deze datum, die op de verpakking staat weergegeven, is verstreken.

Als u één van de bovenstaande gevallen constateert, dient u een nieuwe set elektroden te gebruiken.

4.4.4 Bevestigen van de elektroden aan de LIFELINE AED



De **LIFELINE AED** is ontworpen om te kunnen worden opgeborgen terwijl de elektroden al aan de apparatuur zijn bevestigd, terwijl de elektroden zelf in hun afgesloten verpakking blijven. Dit levert tijdswinst op als de **LIFELINE AED** moet worden ingezet in een noodgeval.

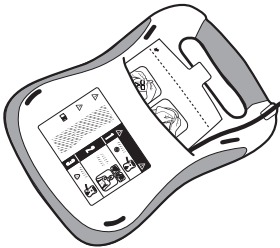
De **LIFELINE AED** dient dan ook te worden opgeborgen met reeds ingeplugde elektroden. Als de elektroden echter beschadigd zijn geraakt, of niet juist zijn aangebracht, dan

kan het voorkomen dat u tijdens een noodsituatie nieuwe elektroden dient aan te brengen. Het contactpunt voor de stekker van de elektroden bevindt zich linksboven naast het handvat.

Om een niet langer te gebruiken set elektroden te verwijderen, dient u stevig aan de stekker zelf te trekken. Gebruik eenmaal gebruikte elektroden niet opnieuw. Plaats de stekker van de nieuwe set elektroden zoals op de afbeelding weergegeven. De stekker past er slechts op één manier in. Als de stekker niet naar binnen wil, zit hij vermoedelijk verkeerd om. Duw de stekker stevig naar binnen, totdat hij in zijn geheel in het apparaat zit.

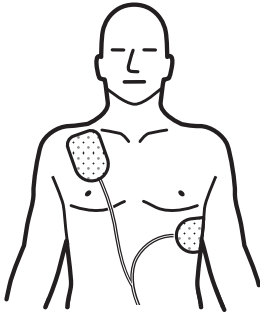
Als de elektroden niet nodig zijn voor onmiddellijk gebruik, dan kan de verpakking inclusief elektroden in het speciaal hiervoor ontworpen opbergvak aan de achterkant van de LIFELINE AED worden opgeborgen. Nadat de stekker is aangebracht dient u de elektroden in hun verpakking als volgt op te bergen. Steek de zak met de daarop aangebrachte plaatjes in het zicht, met de ronde zijde naar beneden in de opbergopening. Als de verpakking zover mogelijk in de opening is gestoken, kunt u de uitstekende bedrading achter de verpakking duwen.

4.4.5 Bevestigen van de elektroden op de patiënt

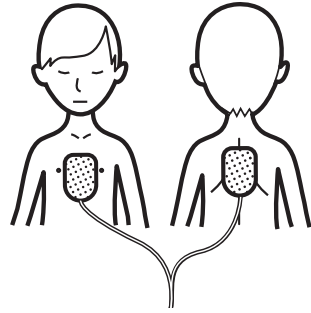


Het op de juiste wijze plaatsen van de elektroden is van het grootste belang voor een effectieve analyse van het hartritme van de patiënt en voor de eventuele volgende schok toediening. Haal de elektroden uit hun afgesloten verpakking door deze open te scheuren langs de stippellijn vlakbij de bovenkant van de verpakking. Haal de elektroden uit de verpakking en volg de instructies en de weergave die op de verpakking staan aangegeven voor de juiste plaatsing. Verwijder de

beschermende folie aan de achterkant van de elektroden alvorens ze te plaatsen volgens het plaatje op de elektroden zelf. Haal de beschermende achterkant pas weg vlak voordat de elektroden klaar zijn om te worden aangebracht. Bevestig de elektrode met de plakkende kant op de huid van de patiënt. Het plaatsen van de elektroden op baby's en kinderen onder de 8 jaar is afwijkend van de plaatsing bij volwassenen of kinderen boven de 8 jaar. Plaats de elektroden zoals staat weergegeven in de volgende tabel.



Gebruik elektroden voor volwassenen voor volwassenen en kinderen van 8 jaar of ouder: Plaats een elektrode net beneden het rechtersleutelbeen van de patiënt, zoals afgebeeld. Plaats de tweede elektrode op de ribben aan de patiënt zijn linkerzijde onder de linker borst, zoals ook is afgebeeld.



Gebruik kinderelektroden voor baby's en kinderen onder de 8 jaar: Plaats een elektrode in het midden van de borstkas en de rug, zoals afgebeeld.

4.4.6 *Volgen van LIFELINE AED gesproken aanwijzingen*

Nadat de voorgaande stappen zijn doorlopen, zal de *LIFELINE AED* controleren of de elektroden goed zijn bevestigd op de patiënt en of er voldoende ECG-hartritme informatie wordt ontvangen. Raak de patiënt niet aan, vermijd beweging van de patiënt en stop met reanimeren.

Als er problemen zijn met de bevestiging van de elektroden, de bevestiging van de elektrode stekker, beweging van de patiënt of andere belemmeringen, dan zal de *LIFELINE AED* de gebruiker hierop attenderen met gesproken en zichtbare aanwijzingen. Zichtbare aanwijzingen, die bestaan uit oplichtende status lampjes (betekenis staat naast de lampjes op de *LIFELINE AED* weergegeven) ondersteunen de gesproken aanwijzingen en kunnen uitkomst bieden in lawaaige omgevingen.

Elektroden gerelateerde gesproken aanwijzingen:

'Sluit stekker elektroden aan' – Dit betekent dat de *LIFELINE AED* heeft geconstateerd dat de elektroden niet op de juiste manier met het apparaat zijn verbonden. Controleer of de stekker wel volledig in het aansluitpunt zit. Als de aanwijzingen desondanks worden herhaald probeer dan de stekker te verwijderen en hem opnieuw te plaatsen of plaats een nieuwe set elektroden. Het 'controleer elektroden' lampje zal rood knipperen tijdens deze aanwijzing.

'Verwijder elektroden uit verpakking aan achterkant apparaat' – Dit geeft aan dat de gebruiker de elektrodenverpakking uit de achterkant van het apparaat moet halen en open moet trekken.

'Bevestig elektroden op ontblote borst zoals afgebeeld' – Dit betekent dat de LIFELINE AED heeft geconstateerd dat de elektroden nog niet zijn aangebracht op de patiënt. Plaats de elektroden volgens de instructies op hun verpakking. Als de gesproken aanwijzing desondanks doorgaat, probeer dan een nieuwe set elektroden. Het 'controleer elektroden' lampje zal rood knipperen tijdens deze aanwijzing.

'Sluit stekker aan en bevestig elektroden' – Dit betekent dat de AED heeft geconstateerd dat de elektroden niet met het apparaat zijn verbonden en niet op de patiënt zijn bevestigd. Controleer of de stekker volledig in het aansluitpunt zit. Als de aanwijzingen desondanks worden herhaald probeer dan de stekker te verwijderen en hem opnieuw te plaatsen of plaats een nieuwe set elektroden. Het 'controleer elektroden' lampje zal rood knipperen tijdens deze aanwijzing.

'Slecht contact elektroden met patiënt; 'Druk elektroden stevig aan' – Dit betekent dat de elektroden geen goed contact maken met de patiënt en dat de gemeten weerstand buiten het bereik is voor een juiste ECG-analyse en het toedienen van schokken. Controleer of de elektroden goed zijn aangebracht en volledig contact maken met de patiënt en dat er zich geen luchtballen bevinden tussen de elektroden en de patiënt. Controleer of de elektroden geen contact met elkaar maken. Als de elektroden onvoldoende plakken in verband met vochtigheid, dient u de patiënt droog te vegen. Als de elektroden onvoldoende plakken ten gevolge van te veel borsthaar, scheer of knip dit haar dan weg. Als de aanwijzingen desondanks doorgaan, plaats dan een nieuwe set elektroden. Het 'controleer elektroden' lampje zal rood knipperen tijdens deze aanwijzing.

'Vervang elektroden' – Dit betekent dat de elektroden geen goed contact maken met de patiënt en dat de gemeten weerstand buiten het bereik is voor een juiste ECG-analyse en het toedienen van schokken. Als een reserve set elektroden aanwezig is, vervang dan de elektroden. Controleer anders of de elektroden goed zijn bevestigd en voldoende contact maken met de patiënt. Controleer of de elektroden geen contact met elkaar maken. Als de elektroden onvoldoende plakken in verband met vochtigheid, dient u de patiënt droog te vegen. Als de elektroden onvoldoende plakken ten gevolge van te veel borsthaar, scheer of knip dit haar dan weg. Als de aanwijzingen desondanks doorgaan, plaats dan een nieuwe set elektroden. Het 'controleer elektroden' lampje zal rood knipperen tijdens deze aanwijzing.

'Controleer elektroden' – Dit betekent dat de elektroden geen goed contact maken met de patiënt, of dat ze elkaar raken en dat de gemeten weerstand buiten het bereik is voor een juiste ECG-analyse en het toedienen van schokken. Controleer dat de elektroden elkaar niet raken en dat de patiënt droog is. Als de aanwijzingen desondanks doorgaan, plaats dan een nieuwe set elektroden. Het 'controleer elektroden' lampje zal rood knipperen tijdens deze aanwijzing.

'Onderbreking voor reanimatie' – Dit geeft aan dat de gebruiker dient te stoppen met het oplossen van problemen met de elektroden en de toestand van de patiënt moet beoordelen. De gebruiker zal worden geïnstrueerd de reanimatie te starten, indien nodig, gedurende een periode van 2 minuten.

Beweging/verstoring gerelateerde gesproken aanwijzingen.

'Stop beweging' – Dit betekent dat de *LIFELINE AED* beweging bij de patiënt heeft waargenomen. Stop na deze aanwijzing, alle beweging bij de patiënt, inclusief de reanimatie. Als de patiënt wordt vervoerd, laat het voertuig dan stoppen om de beweging te stoppen. Het lampje met de tekst 'raak de patiënt niet aan' zal rood knipperen tijdens deze aanwijzing.

'Stop verstoring' – Dit betekent dat de *LIFELINE AED* heeft geconstateerd dat er verstoring van het ECG signaal plaatsvindt. Sluit verstoring door radiosignalen of elektrische apparatuur zo snel mogelijk uit. Controleer of de elektroden goed contact maken met de patiënt. Als de omgeving erg droog is, dient u beweging in de buurt van de patiënt te minimaliseren in verband met eventuele statische ontlading. Het lampje met de tekst 'raak de patiënt niet aan' zal rood knipperen tijdens deze aanwijzing.

'Onderbreking voor reanimatie' – Dit geeft aan dat de gebruiker dient te stoppen met het oplossen van problemen met de elektroden en de toestand van de patiënt moet beoordelen. De gebruiker zal worden geïnstrueerd de reanimatie te starten, indien nodig, gedurende een periode van 2 minuten.

4.5 Hartritme analyse

Zodra de *LIFELINE AED* heeft geconstateerd dat de elektroden goed contact maken met de patiënt, zal hij beginnen met de analyse van het ECG ritme. ECG betekent electrocardiogram en is een beeldvorming van wat er elektrisch gezien in het hart gebeurt. Het apparaat analyseert het ECG signaal en bepaalt of er een ritme aanwezig is dat schokbaar is al of niet. Tijdens de analyse zal de AED de bevestiging van de elektroden steeds blijven controleren en de analyse zal stoppen als daarbij problemen worden aangetroffen. De AED zal ook blijven controleren op teveel beweging of andere verstoringen en zal de analyse stoppen als dergelijke condities worden waargenomen.

Gesproken aanwijzingen bij analyse:

'Analyse hartritme' – Dit betekent dat de *LIFELINE AED* actief bezig is met de analyse van het ECG-signaal (electrocardiogram/hartfilmpje) van de patiënt. De AED zal doorgaan met het uitvoeren van deze analyse totdat hij heeft kunnen vaststellen of het om een schokbaar ritme gaat of totdat de analyse door een bepaalde oorzaak wordt onderbroken. Het lampje met de tekst 'analyse hartritme' zal groen knipperen tijdens de analyse.

'Raak de patiënt niet aan' – Dit betekent dat de *LIFELINE AED* probeert het hartritme van de patiënt te analyseren en dat de gebruiker de patiënt op dat moment niet dient aan te raken. Deze boodschap zal hoorbaar zijn aan het begin van de analyse en ook als beweging of verstoring wordt waargenomen. Het lampje met de tekst 'raak de patiënt niet aan' zal rood knipperen tijdens deze boodschap.

'Analyse onderbroken' – Dit betekent dat de *LIFELINE AED* heeft geconstateerd dat een nauwkeurige ECG analyse niet mogelijk is en de analyse is onderbroken. De gesproken aanwijzingen zullen de gebruiker ondersteunen bij het verhelpen van dit probleem. Zie sectie 4.4.5 over het opvolgen van de aanwijzingen. Zodra het probleem verholpen is zal de *LIFELINE AED* weer overgaan tot analyse. Het lampje met de tekst 'analyse hartritme' zal niet branden tijdens de onderbreking.

'Geen schok geadviseerd'- Dit betekent dat de *LIFELINE AED* heeft geconstateerd dat er geen schok (stroomstoot) nodig is. Het apparaat zal zichzelf niet opladen en de SCHOK-knop zal niet geactiveerd worden. De gebruiker zal worden geïnstrueerd de reanimatie te starten, indien nodig, gedurende een periode van 2 minuten.

'Schok geadviseerd'- Dit betekent dat de *LIFELINE AED* heeft geconstateerd dat er daadwerkelijk een schok (stroomstoot) nodig is en zal beginnen met het opladen om defibrilleren mogelijk te maken. Het analyseren gaat door en het lampje met de tekst 'analyse hartritme' zal groen blijven knipperen.

4.6 Toedienen van de schok

Als de software in de *LIFELINE AED* een ECG-hartritme heeft herkend waarbij een schok noodzakelijk is dan zal het apparaat automatisch opladen om zich voor te bereiden op de schoktoediening. Terwijl de AED oplaadt, zal hij doorgaan met de analyse van het hartritme van de patiënt. Als het apparaat ontdekt dat het hartritme is veranderd in een ritme dat geen schok nodig heeft, zal de AED het oplaadproces stoppen en de gebruiker instrueren de reanimatie te starten, indien nodig, gedurende een periode van 2 minuten. Tijdens het opladen zal de AED ook de bevestiging van de elektroden in de gaten blijven houden en zal stoppen met opladen als er een probleem met de elektroden wordt aangetroffen. Teveel beweging van de patiënt of verstoring zal ook worden gedetecteerd en ertoe leiden dat het opladen wordt stop gezet. De gebruiker kan zelf op elk moment de behandeling onderbreken door op de 'AAN/UIT' knop te drukken en het apparaat uit te schakelen.

Gesproken aanwijzingen bij schokadvies:

'Bezig met opladen'- Dit betekent dat de *LIFELINE AED* heeft geconstateerd dat er een schok moet worden toegediend en bezig is met opladen om defibrilleren mogelijk te maken.

De analyse gaat tijdens het opladen gewoon door en het lampje met de tekst 'analyse hartritme' blijft groen knipperen. Een hoorbaar signaal wordt afgegeven om kenbaar te maken dat het opladen bezig is. Als het apparaat ontdekt dat het hartritme is veranderd in een ritme dat geen schok nodig heeft, zal de AED het oplaadproces stoppen en de gebruiker instrueren de reanimatie te starten, indien nodig, gedurende een periode van 2 minuten.

'Houd afstand' – Dit betekent dat de *LIFELINE AED* bezig is met opladen en dat de gebruiker en andere omstanders de patiënt niet aan dienen te raken. De analyse gaat tijdens het opladen gewoon door en het lampje 'analyse hartritme' blijft groen knipperen. Een hoorbaar signaal wordt afgegeven om kenbaar te maken dat het opladen bezig is. Als het apparaat ontdekt dat het hartritme is veranderd in een ritme dat geen schok nodig heeft, zal de AED het oplaadproces stoppen en de gebruiker instrueren de reanimatie te starten, indien nodig, gedurende een periode van 2 minuten.

'Druk op knipperende SCHOK-knop' – Dit betekent dat de *LIFELINE AED* volledig is opgeladen, dat de computer die het hartritme analyseert nog steeds aangeeft dat een schok wordt aanbevolen en dat de AED klaar is om een schok af te geven. De gebruiker dient op de SCHOK-knop te drukken om de schok toe te dienen. De SCHOK-knop zal knipperen tijdens deze fase.

	<p>SCHOK</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Uit: Geen schok noodzakelijk. De knop is niet geactiveerd. Het indrukken van de knop heeft geen enkel effect. • Knipperend: Er wordt een schok geadviseerd. De AED is opgeladen en klaar om de schok toe te dienen. De knop is geactiveerd. Druk de knop in om de schok toe te dienen.
-----------------------------------------------------------------------------------	---------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

'Schok 'x' toegediend' – Dit betekent dat de *LIFELINE AED* de schok heeft afgegeven. De 'x' geeft het aantal schokken aan dat is afgegeven sinds het aanzetten van de AED (let op: als de AED meer dan 15 schokken afgeeft tijdens hetzelfde gebruik, zal hij opnieuw beginnen met tellen bij 1 nadat de 15e schok is toegediend). Na iedere schok, zal de AED overgaan in de modus Reanimatie na schok (zie verderop).

'Schok geannuleerd' – Dit betekent dat de *LIFELINE AED* de schokfase heeft afgebroken en dat de opgeladen energie intern is ontladen. Indien het apparaat tijdens het wachten op de gebruiker ontdekt dat het hartritme is veranderd in een ritme dat geen schok nodig heeft, zal de AED de schokfase afbreken. Ook wanneer de SCHOK-knop gedurende 30 seconden niet wordt ingedrukt na de gesproken opdracht 'druk op knipperende SCHOK-knop', zal de AED automatisch de Schok annuleren.

Let op: De *LIFELINE AED* zal niet automatisch een schok afgeven - de gebruiker dient op de SCHOK-knop te drukken.

Let op: De gebruiker kan op elk moment tijdens het opladen of nadat de AED is opgeladen het apparaat uitschakelen door op de AAN/UIT-knop te drukken.

4.7 Geen schok geadviseerd

Wanneer het ECG analyseprotocol van de LIFELINE AED heeft vastgesteld dat een schok niet nodig is, zal de AED niet worden opgeladen en zal de SCHOK-knop niet worden geactiveerd. De gebruiker zal worden aangespoord om te beginnen met reanimeren, indien nodig, gedurende een periode van 2 minuten. De AED zal het ECG hartritme niet analyseren gedurende deze 2 minuten van reanimatie.

Tijdens de 2 minuten durende onderbreking, zal de AED de gebruiker niet adviseren de beweging te stoppen, zelfs niet als er beweging aanwezig is. Tijdens de 2 minuten periode zal de AED de resterende tijd van de onderbreking aangeven in intervallen van 15 seconden. Nadat de volledige 2 minuten zijn verstreken, zal de AED doorgaan met de normale analyse van het hartritme.

Gesproken aanwijzingen bij ‘Geen schok geadviseerd’:

‘Het is veilig de patiënt aan te raken’ – Dit betekent dat de *LIFELINE AED* heeft geconstateerd dat er geen schok (meer) benodigd is. De AED zal zichzelf niet opladen en de SCHOK-knop wordt niet geactiveerd. De gebruiker zal worden geïnstrueerd de reanimatie te starten, indien nodig, gedurende een periode van 2 minuten. Het lampje met de tekst ‘analyse hartritme’ zal niet branden om aan te geven dat de analyse van het hartritme wordt uitgesteld.

‘Controleer ademweg; ‘Controleer ademhaling’ – Dit geeft aan dat de gebruiker de toestand van de patiënt dient te controleren om te beoordelen of het noodzakelijk is om de reanimatie te starten.

‘Indien nodig, start reanimatie’ – Dit geeft aan dat de gebruiker de reanimatie dient te starten, indien nodig, voor een periode van 2 minuten. De AED zal de patiënt zijn hartritme niet analyseren gedurende deze 2 minuten van reanimatie. Het lampje met de tekst ‘analyse hartritme’ zal niet branden om aan te geven dat de analyse van het hartritme wordt uitgesteld.

‘Ga door gedurende ‘x’ seconden’ of **‘Ga door gedurende 1 minuut en ‘x’ seconden’** – Dit geeft aan dat de gebruiker door dient te gaan met reanimatie, indien nodig, gedurende nog ‘x’ seconden, of gedurende nog 1 minuut en ‘x’ seconden, respectievelijk. De AED zal de patiënt zijn hartritme niet analyseren gedurende deze 2 minuten van reanimatie. Het lampje met de tekst ‘analyse hartritme’ zal niet branden om aan te geven dat de analyse van het hartritme wordt uitgesteld.

‘Ga door’ – Dit betekent dat de gebruiker door moet gaan met reanimeren, indien nodig. Deze opdracht wordt gegeven tussen de aanwijzingen “ga door gedurende ‘x’ seconden” of “ga door gedurende 1 minuut en ‘x’ seconden”, om de gebruiker te laten weten dat de AED nog steeds goed functioneert. De AED zal de patiënt zijn hartritme niet analyseren gedurende deze 2 minuten van reanimatie. Het lampje met de tekst ‘analyse hartritme’ zal niet branden om aan te geven dat de analyse van het hartritme wordt uitgesteld.”

‘Ga door gedurende 5, 4, 3, 2, 1; ‘Stop reanimatie’ – Dit geeft aan dat de gebruiker moet stoppen met de reanimatie. Deze zin wordt gesproken tijdens de laatste paar seconden van de 2 minuten durende reanimatie periode om de

gebruiker te laten weten dat de AED nog steeds goed functioneert en dat de 2 minuten periode afloopt.

'Stop nu, 'Raak de patiënt niet aan' - Dit betekent dat de 2 minuten durende reanimatieperiode is verstreken en dat de gebruiker moet stoppen met reanimeren. De AED zal de analysefunctie opstarten en het 'analyse hartritme' lampje zal knipperen.

4.8 Reanimatie na een schok

Nadat de LIFELINE AED een schok heeft afgegeven, eist de AED een protocollair verplichte periode van 2-minuten reanimatie. Gedurende deze 2 minuten zal er geen analyse van het ECG-hartritme plaatsvinden. Als de 2 minuten zijn verstreken, zal de AED verdergaan met de analysefunctie van het hartritme.

Gesproken aanwijzingen reanimatie na schoktoediening:

'Het is veilig de patiënt aan te raken' – Dit betekent dat het voor de gebruiker veilig is om de patiënt aan te raken. De **LIFELINE AED** zal tijdens de 2 minuten ten behoeve van de reanimatie het hartritme van de patiënt niet analyseren. Het lampje met de tekst 'raak de patiënt niet aan' zal uitstaan, om aan te geven dat het veilig is om de patiënt aan te raken.

'Start nu reanimatie' – Dit betekent dat de gebruiker de reanimatie moet starten gedurende 2 minuten. De AED zal de patiënt zijn hartritme niet analyseren gedurende deze 2 minuten van reanimatie. Het lampje met de tekst 'analyse hartritme' zal niet branden om aan te geven dat de analyse van het hartritme wordt uitgesteld."

'Ga door gedurende 'x' seconden' of **'Ga door gedurende 1 minuut en 'x' seconden'** – Dit geeft aan dat de gebruiker door dient te gaan met reanimatie, gedurende nog 'x' seconden, of gedurende nog 1 minuut en 'x' seconden, respectievelijk. De AED zal de patiënt zijn hartritme niet analyseren gedurende deze 2 minuten van reanimatie. Het lampje met de tekst 'analyse hartritme' zal niet branden om aan te geven dat de analyse van het hartritme wordt uitgesteld."

"Ga door" – Dit betekent dat de gebruiker door moet gaan met reanimeren. Deze opdracht wordt gegeven tussen de aanwijzingen "ga door gedurende 'x' seconden" of "ga door gedurende 1 minuut en 'x' seconden", om de gebruiker te laten weten dat de AED nog steeds goed functioneert. De AED zal de patiënt zijn hartritme niet analyseren gedurende deze vereiste 2 minuten periode van reanimatie. Het lampje met de tekst 'analyse hartritme' zal niet branden om aan te geven dat de analyse van het hartritme wordt uitgesteld.

'Ga door gedurende 5, 4, 3, 2, 1, 'Stop reanimatie' – Dit geeft aan dat de gebruiker moet stoppen met de reanimatie. Deze zin wordt gesproken tijdens de laatste paar seconden van de 2 minuten durende reanimatie periode om de gebruiker te laten weten dat de AED nog steeds goed functioneert en dat de 2 minuten periode afloopt.

'Stop nu, 'Raak de patiënt niet aan' – Dit betekent dat de vereiste 2 minuten durende reanimatieperiode is verstreken en dat de gebruiker moet stoppen met reanimeren. De AED zal de analysefunctie opstarten en het 'analyse hartritme' lampje zal knipperen.

4.9 Procedures na gebruik

Nadat de *LIFELINE AED* is ingezet bij een patiënt, dient hij te worden schoongemaakt (volgens de richtlijnen die zijn opgenomen in het hoofdstuk 'Schoonmaken') en te worden voorbereid op het volgende gebruik. De onderstaande stappen moeten daarvoor worden doorlopen:

- Verwijder de batterij-unit.
- Verwijder een eventuele DDC-geheugenkaart en vervang hem door een nieuwe.
- Breng de batterij-unit opnieuw aan. Controleer dat de hierdoor automatisch opgestarte batterij zelftest plaatsvindt.
- Bevestig een nieuwe set elektroden (controleer of de uiterste gebruiksdatum op de verpakking niet is verlopen).
- Druk gedurende tenminste vijf seconden de AAN/UIT-knop onafgebroken in om een handmatig opgestarte zelftest uit te voeren. De LIFELINE AED zal de status van de zelftest melden en zichzelf vervolgens uitschakelen.
- Controleer dat de Actieve Status Indicator van de AED groen knippert.

4.10 Gebruiksomgeving

De Defibtech AED is ontworpen om onder een groot aantal omgevingscondities zijn werk te kunnen doen. Om de betrouwbaarheid en veiligheid van de AED in een bepaalde omgeving te garanderen verwijzen we naar het hoofdstuk 'omgeving' in de technische specificaties. Hier vindt u een gedetailleerde beschrijving van de goedgekeurde omgevingsvereisten.

10 Contactgegevens

Defibtech, L.L.C.
741 Boston Post Road
Guilford, CT 06437

Tel.: (866) 333-4241 (Toll-free within North America)
(203) 453-4507

Fax : (203) 453-6657

Emails:

sales@defibtech.com (Sales)
reporting@defibtech.com (Medical Device Reporting)
service@defibtech.com (Service and Repair)

European Authorized Representative:

Emergo Europe
Molenstraat 15
2513 BH The Hague
The Netherlands
Tel.: +31 70 345 8570
Fax: +31 70 346 7299

Defibtech Benelux
Promedix BV
L.J. Zielstraweg 1
9713 GX Groningen
The Netherlands
Tel: +31 50 313-1705
Fax: +31 50 313-1825
Website: www.defibtech.nl
Email: info@defibtech.nl



Patents pending.

This product and its accessories are manufactured and sold under one or more of the following United States patents: D514,951; 6,955,864; D499,183; D498,848; 6,577,102.

This product and its accessories are manufactured and sold under license to at least one or more of the following United States patents: 5,591,213; 5,593,427; 5,601,612; 5,607,454; 5,611,815; 5,617,853; 5,620,470; 5,662,690; 5,735,879; 5,749,904; 5,749,905; 5,776,166; 5,800,460; 5,803,927; 5,836,978; 5,836,993; 5,879,374; 6,016,059; 6,047,212; 6,075,369; 6,438,415; 6,441,582.

